



## CHAPTER 45

### An Act to amend the Game Laws

[Assented to, the 27th of May, 1937]

**HIS MAJESTY**, with the advice and consent of the Legislative Council and of the Legislative Assembly of Quebec, enacts as follows:

**1.** Section 3 of the Game Laws (Revised Statutes R.S., c. 86, 1925, chapter 86), as amended by the act 18 George V, s. 3, am. chapter 33, section 1, is again amended by adding thereto, after paragraph 4 thereof, the following paragraph:

“5. For hunting purposes, the Province of Quebec, shall be divided into four sections, namely: Division into sections;

*a.* Eastern Townships section comprising the western portion of the Province situated to the south of the river St. Lawrence, starting from the electoral district of Kamouraska inclusively; Eastern Townships section;

*b.* Gaspesian section comprising all the eastern portion of the Province situated south of the river St. Lawrence, starting from the electoral districts of Rivière-du-Loup and Temiscouata; Gaspesian section;

*c.* Saguenay section comprising all that portion of the Province north of the river St. Lawrence situated to the east of the river St. Maurice as far as its intersection with the forty-eighth line of northern latitude and, to the north of such line as far as the western extremity of the Province; Saguenay section;

*d.* Montreal section comprising that portion situated to the north of the river St. Lawrence and bounded on the east by the river St. Maurice as far as its intersec- Montreal section.

tion with the forty-eighth line of northern latitude and, on the north, by such forty-eighth line of latitude to the western boundary of the Province."

R.S., c. 86,  
s. 4, am.

**2.** Section 4 of the said Game Laws, as amended by the acts 18 George V, chapter 33, section 2; 19 George V, chapter 29, section 1; 20 George V, chapter 43, section 1; 21 George V, chapter 50, section 1, and 22 George V, chapter 44, section 1, is again amended;

*a.* By replacing paragraphs 1 and 2 thereof by the following:

Prohibition  
as to killing,  
etc., of  
moose or  
deer.

"1. to hunt, kill or take moose or deer:

*a.* in the Eastern Townships section, between the first day of December of any year and the first day of October of the following year;

*b.* in the Gaspesian section, between the twentieth day of November of any year and the twentieth day of September of the following year;

*c.* in the Saguenay section, between the fifteenth day of November of any year and the fifteenth day of September of the following year;

*d.* in the Montreal section, between the twenty-fifth day of November of any year and the twenty-fifth day of September of the following year,—

Penalty.

under penalty of a fine of not less than fifty dollars nor more than one hundred dollars;";

*b.* By replacing paragraph 3 thereof by the following:

Caribou.

"2. to hunt, kill or take caribou throughout the Province, at any time of the year, up to the 1st day of January, 1940, except in the electoral districts of Gaspé-North, Gaspé-South and Bonaventure wherein it shall be permitted to hunt, subject to the conditions fixed by the regulations, between the twentieth day of September and the twentieth day of November of the same year;".

Proviso.

R.S., c. 86,  
s. 6, am.

**3.** Section 6 of the said act, as amended by the acts 17 George V, chapter 30, section 1; 20 George V, chapter 43, section 3, and 21 George V, chapter 51, section 1, is again amended by replacing the figures: "1935", in the fourth line of sub-paragraph *a* of subsection 1 thereof, by the figures: "1942".

Id., s. 7, re-  
placed.

**4.** Section 7 of the said act, as amended by the act 23 George V, chapter 33, section 1, is replaced by the following:

**7.** 1. It is forbidden to hunt, kill or take any white partridge (ptarmigan), between the first day of February of any year and the first day of November in the same year. The Lieutenant-Governor in Council may fix the seasons in which birch or spruce partridge or sharp-tailed grouse may be hunted, taken or killed.

Prohibition as to hunting, etc., of certain game birds.

2. Any infringement of this section shall render the guilty person liable, in addition to the payment of the costs, to a fine of not less than ten dollars nor more than twenty-five dollars, and, on failure to pay such fine and costs, to imprisonment for not less than fifteen days nor more than one month."

Penalty for infringement.

**5.** Sections 8 and 11 of the said act are repealed.

R.S., c. 86, ss. 8, 11, repealed.

**6.** Section 10 of the said act, as amended by the acts 20 George V, chapter 43, section 4, and 23 George V, chapter 33, section 2, is again amended by striking out the words: "before the first day of October, 1935", in the third line of subsection 1 thereof.

Id., s. 10, am.

**7.** Section 18 of the said act is amended by adding thereto, after subsection 2 thereof, the following subsection:

Id., s. 18, am.

"3. It is forbidden, at all times, to be in possession of a gun or other hunting gear or to keep or have a dog or dogs on any Crown land erected as a sanctuary, game reserve or park, without a special permit from the Minister, under penalty, in addition to any other sentence, of a fine of not less than twenty-five dollars nor over fifty dollars, and, in default of payment of the fine and costs, the offender shall be liable to imprisonment for not less than one month nor more than six months."

Prohibition as to possessing guns, etc., on certain Crown land.

**8.** Section 24 of the said act, as amended by the acts 19 George V, chapter 29, section 2, and 20 George V, chapter 43, section 5, is again amended by adding thereto, after the word: "duties," at the end of the words added to the sixth line of the third paragraph thereof by the act 20 George V, chapter 43, section 5, the words: "to keep one or more dogs or".

R.S., c. 86, s. 24, am.

**9.** Section 34*h* of the said act, as enacted by the act 20 George V, chapter 44, section 2, and amended by

Id., s. 34*h*, am.

the acts 22 George V, chapter 45, section 4, and 23 George V, chapter 33, section 5, is again amended by adding thereto the following paragraph:

Acquiring,  
etc., of cer-  
tain mam-  
mals, etc.

“f. Acquire any mammals, birds, reptiles or fish liable to serve educational purposes, and sell or exchange those the usefulness whereof has ceased for the Garden.”

R.S., c. 86,  
S. 48, am.

**10.** Section 48 of the said act, as amended by the act 18 George V, chapter 33, section 12, is again amended:

a. By replacing paragraph 2 thereof by the following paragraph:

Prohibition  
as to selling,  
etc., of  
certain game.

“2. to prohibit, for a term of not more than three years, the purchase, the sale, the offering for sale or the keeping for sale, of any game, or to prolong, for a similar time, the prohibition to purchase, sell, offer for sale or keep for sale, any game of which the purchase, sale, offering for sale or the keeping for sale is prohibited by any provision of law;”;

b. By adding thereto, after the word: “allowed”, in the fifth line of the fifth paragraph thereof, the words: “; he may also make all such improvements and constructions therein as he may deem fit”.

R.S., c. 86,  
s. 58, am.

**11.** Section 58 of the said act is amended by adding thereto, after subsection 3 thereof, the following subsection:

Offence and  
penalty.

“3a. Every hotel keeper, restaurant keeper or other person whose occupation is to serve meals, who offers for sale, or serves or offers to serve to customers, game or fish, the sale whereof is prohibited by any law or by any order of the Lieutenant-Governor in Council, shall be subject, in addition to the payment of the costs, to a fine of not less than twenty-five dollars nor more than one hundred dollars, or, in default of payment of the fine and costs, to an imprisonment of not less than one month nor more than three months.”

Coming into  
force.

**12.** This act shall come into force on the day of its sanction.